

Bonjour Dimanche

transcontinental

GRATUIT

17^e année, no 26 - Samedi 16 juillet 2005 • www.info07.com (819) 568-7736 • 16 pages

PRIX EXCELR
2004 DE
L'ENGAGEMENT
COMMUNAUTAIRE



Plus de confort
Plus de chaleur
Moins cher
Le gaz, c'est tout naturel
Gazifère

PERAZOL Ouvert 7 jours sur 7

Centre de changement d'huile
SANS RENDEZ-VOUS

Épargnez Sur l'huile Semi-synthétique **3\$**

Épargnez Sur l'huile 100% synthétique **5\$**

Le jeune guitariste
Ricky Paquette sur
une belle lancée

UN DISQUE À 14 ANS!



Actualités

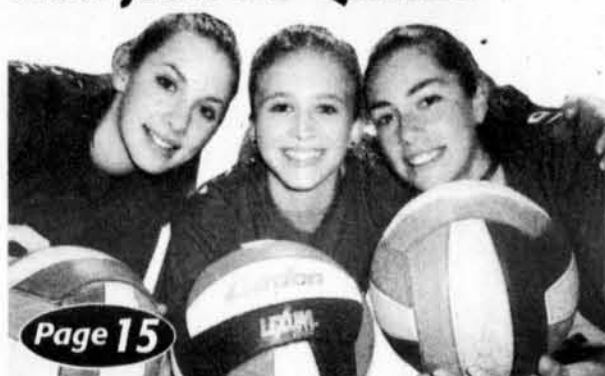
**DES AMUSEURS PUBLICS
AUX GRANDS FEUX**



Page 3

Les sports

**LE VOLLEYBALL FÉMININ
AUX JEUX DU QUÉBEC**



Page 15

Vie communautaire

**DEUX TIGRES À LA
RECHERCHE D'UN NOM**

Page 3

Québec cl@ssées.com

Le PLUS GRAND réseau
d'annonces classées au Québec
avec 102 017 annonces classées

www.quebecclassees.com

Multi-Prêts COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Multi-Prêts Hypothèques
Courtier immobilier agréé

TAUX MULTI-PRÊTS	
3 ANS	5 ANS
*4,00%	*4,30%

*EN DATE DU 14 JUIN 2005

SERVICES GRATUITS • MEILLEURS TAUX

- Obtenir une pré-autorisation
- Acheter sans mise de fonds
- Utiliser ses REERs pour acheter
- Financer l'achat d'une propriété
- Refinancer son hypothèque

Thierry Vicente

Agent immobilier agréé
Conseiller en financement hypothécaire

(819) 962-3030





NOUVEAU
SECTEUR
FAMILIAL



AU PAYS DE
RIBAMBELLE
Présenté par **KRAFT**



Faut s'éclater dans la vie.
www.laronde.com

RABAIS DE

5\$*

Présentez ce bon de réduction aux guichets de La Ronde et obtenez un rabais de 5\$* applicable sur le prix courant d'une entrée-manèges pour une journée à La Ronde. Offre valide durant les jours d'opération compris entre le 14 mai et le 23 octobre 2005.



*Taxes incluses. Limite d'un coupon par personne par entrée-manèges. Non monnayable. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Revente interdite. Prix sujet à changement sans préavis. Aucune reproduction acceptée.

250605-820817
code : 682

ACTUALITÉS

Bonjour l'Outaouais

par Sylvain Dupras
dupras@transcontinental.ca



La Chambre de commerce solidaire

Le président de la Chambre de commerce de Gatineau, Martin Lacasse, s'est dit solidaire des commerçants touchés par l'incendie qui a détruit la Plaza Glenwood. Il dit aussi supporter les démarches entreprises par le président de L'APICA, Guy Leblanc, et invite les membres de la chambre à effectuer des dons au 685-1823. M. Lacasse n'écarte pas non plus l'idée d'initier une activité de soutien à ces commerçants.

La Coop Santé Aylmer sera fermée

La Clinique médicale Aylmer-Lucerne de la Coop Santé Aylmer, située au 67, rue du Couvent, à Gatineau, sera fermée du vendredi 29 juillet à midi jusqu'au dimanche 14 août inclusivement pour permettre à tout le personnel de l'établissement de prendre des vacances annuelles. Cette option a été choisie pour maintenir un niveau de service adéquat durant tout le reste de la période estivale plutôt que d'avoir des bris sporadiques de services et également pour permettre à tout le personnel de prendre un peu de repos après une année particulièrement exigeante. En effet, plus de 28 000 cas ont été vus à l'urgence et au sans rendez-vous durant la dernière année, en plus des patients réguliers qui sont venus à la clinique sur rendez-vous

pour une consultation ou un suivi avec leur médecin de famille. Au cours des derniers mois, le nombre de médecins pratiquant à la Clinique de la Coop Santé Aylmer est passé de six à quatre et les efforts de recrutement entrepris auprès de 400 candidats n'ont pas permis de remédier au manque de médecins.

L'auto-rein!

Pour la nouvelle saison, débarrassez-vous de votre vieille voiture : donnez-la au programme AUTO-REIN de La Fondation canadienne du rein. En téléphonant au 1 888 228-8673, vous pourrez connaître le numéro du recycleur AUTO-REIN de la région, et prendre rendez-vous pour faire remorquer gratuitement votre véhicule. Vous aiderez ainsi à sauver des vies tout en obtenant un reçu d'impôt d'un minimum de 50 \$ pour votre don. Depuis ses débuts en 1998, le programme AUTO-REIN a permis de recueillir plus de 25 000 véhicules bons pour la ferraille. Les fonds ainsi amassés servent à venir en aide aux 7 000 Québécois atteints d'insuffisance rénale terminale, dont près de 700 sont en attente d'une greffe de rein. Pour obtenir plus d'information sur la Succursale du Québec de La Fondation canadienne du rein et ses services ou sur le programme AUTO-REIN, composez le 1 800 565-4515 ou visitez le site www.reinquebec.ca.

Barrage routier

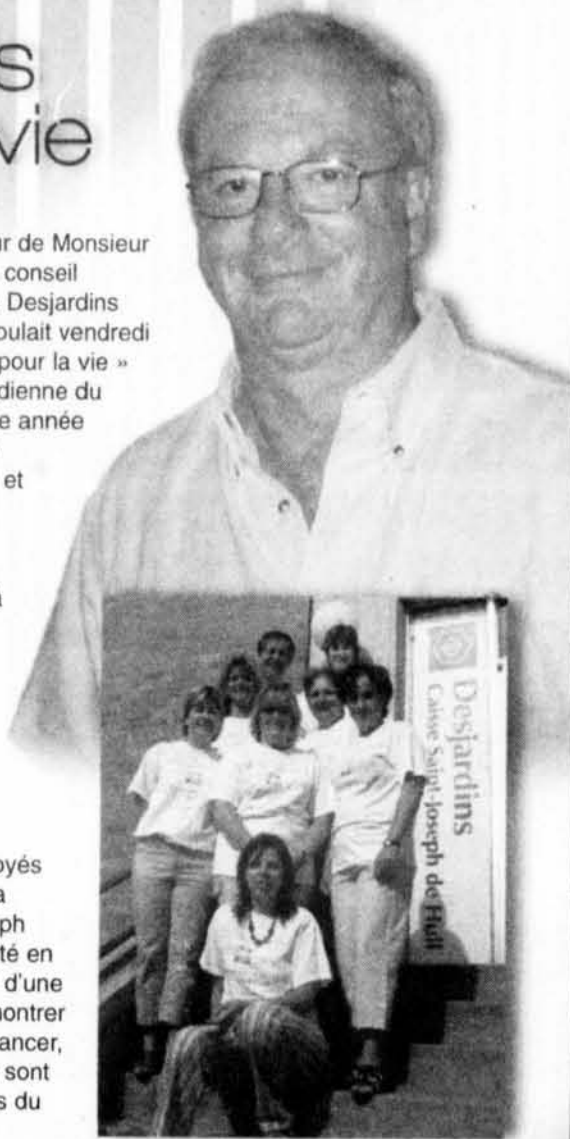
Le 4 juin dernier les Braves du Coin organisaient un barrage routier et grâce à la générosité de la population de Gatineau une somme de 3 500\$ sera remise à des organismes communautaires de la région. Les Braves du Coin vous disent merci.

Le Relais pour la vie

Sous la présidence d'honneur de Monsieur Guy Lecavalier, président du conseil d'administration de la Caisse Desjardins Saint-Joseph de Hull, se déroulait vendredi le 17 juin dernier le « Relais pour la vie » organisé par la Société canadienne du cancer. L'objectif visé de cette année était de 50 000 \$. Grâce à la participation de la population et l'implication de nombreux bénévoles, un montant de 50 243 \$ a été recueilli. Les sommes récoltées serviront à financer des projets de recherche prometteurs et améliorer la qualité de vie des personnes touchées par le cancer.

Pour soutenir cette cause importante et souligner l'implication bénévole d'employés et de l'un de ses dirigeants, la Caisse Desjardins Saint-Joseph de Hull a endossé cette activité en commanditant la participation d'une équipe d'employés. Pour démontrer leur solidarité à la cause du cancer, les employés de la Caisse se sont relayés pendant les 12 heures du « Relais pour la vie ».

Voilà une autre marque tangible de l'implication de la Caisse Desjardins Saint-Joseph de Hull dans notre milieu!



Desjardins
Caisse Saint-Joseph de Hull

Conjuguer avoirs et être

Mathieu Arseneault La recrue de l'année

Mathieu Arseneault, agent immobilier affilié, la recrue de l'année parmi les agents immobiliers du Québec à travers le réseau immobilier ReMax.

Félicitations pour ton succès.

Natif de Shawinigan, il habite la région de l'Outaouais depuis 1996, après avoir œuvré dans le domaine de la restauration pendant plusieurs années, il décide de se lancer dans un domaine qui l'intéresse depuis déjà quelques années, l'immobilier.

En 2004, il se démarque des autres recrues de la maison de courtage immobilier ReMax en inscrivant et en vendant plus de maisons que toutes les autres recrues de la province de Québec.

C'est en travaillant avec ardeur et sans compter ses heures qu'il atteint ses objectifs. Son unique ambition est la satisfaction de ses clients.

Son professionnalisme, sa persévérance, sa franchise, son travail acharné ont contribué à assurer son succès.

UN MERCI tout particulier à toute sa clientèle qui a participé au mérite de cet honneur pour l'année 2004.

Un agent pour qui vos intérêts sont sa priorité. Faites un pas de plus vers votre but pour vendre ou acheter, n'hésitez pas à le rencontrer pour obtenir gratuitement une évaluation de votre propriété.



Mathieu Arseneault 664-0629

AMUSEURS PUBLICS ET MUSIQUE AU RENDEZ-VOUS DES GRANDS FEUX

Yannick Boursier

boursieri@transcontinental.ca

Pour la première fois en 10 ans, les Grands Feux du Casino seront l'hôte d'une compétition d'amuseurs publics qui viendront faire montre de leurs habiletés aux spectateurs.

Chacune des quatre premières soirées mettra aux prises quatre artistes dans un domaine associé aux arts de la rue. Le 30 juillet sera consacré aux acrobates, le 3 août à la fantaisie (méli-mélo), le 6 août à la jonglerie et le 10 août à la manipulation du feu. Un gagnant sera déclaré à la fin de chaque soirée et les quatre finalistes se retrouveront en finale le 13 août.

Ce concours d'amuseurs publics compte beaucoup sur la participation des spectateurs puisque ce sont eux qui seront juges. Un concours aura lieu sur les ondes de la radio CIMF pour choisir trois membres du jury qui seront présents à tous les feux. Les deux autres membres du jury seront sélectionnés chaque soir

parmi les spectateurs. La compétition se déroulera à 19 h sur une nouvelle scène aménagée pour l'occasion.

Pour les amuseurs publics, c'est une bonne occasion d'être sur la scène, eux qui normalement sont plus à l'écart. «C'est la première fois que les amuseurs publics seront l'objet principal et non pas seulement présents pour enrober les activités», a souligné Dominic Léonard qui animera cette compétition.

Musique et soccer

La musique est une partie importante des Grands Feux depuis des années et l'organisation lui a donné un nouveau souffle cet été avec l'ajout d'une nouvelle terrasse. Trois volets musicaux sont à l'horaire soit à 18h, 20h et 22h.

Le groupe Châkidor (30 juillet), Carol Renaud (3 août), Patrice Servant (6 août) et Yannick Pépin (10



Le chanteur Yannick Pépin et le magicien Daniel Coutu (compétition d'amuseurs publics) feront partie des Grands Feux du Casino cette année, tout comme ces nouveaux personnages colorés tirés du nouveau logo des Grands Feux. Photo: Yannick Boursier

et 13 août) seront les artistes invités pour la 10^e année des Grands Feux.

En plus de l'aspect artistique, le volet sportif prendra encore une fois une grande place cette année, alors

que pour la 2^e année consécutive, les Grands Feux tiendront un Festival de soccer. Une trentaine d'équipes sont attendues ce qui doublerait la participation de l'an dernier.

Du côté de la plage, les spectateurs pourront aussi bénéficier de la nouvelle aire de jeux pour les jeunes avec maquillage, jeux gonflables et autres activités.

Les gens peuvent toujours se procurer des billets pour chaque soirée au coût de 18 \$ (22 \$ pour la finale) pour les sièges réservés ou de 10 \$ pour l'admission générale (gratuit pour les enfants de 11 ans et moins). Il ne reste toutefois plus de forfaits pour les cinq soirs. On rap-

pelle que le Canada (30 juillet), le Mexique (3 août), l'Afrique du Sud (6 août) et l'Espagne (10 août) sont en compétition. La finale aura lieu le 13 août.

Deux ambassadeurs du Parc Safari en visite à Gatineau

Trouvez un nom aux bébés tigres !

Marie Pier Lécuyer

bouchardme@transcontinental.ca

Le Parc Safari compte maintenant dans ses rangs deux nouveaux tigres de Sibérie et c'est à la population du Québec que revient la tâche de leur trouver un nom original. L'équipe venue directement d'Hemmingford était de passage en Outaouais, mardi, avec les deux bébés tigres âgés de seulement neuf semaines.

Un concours est organisé afin de trouver un nom aux deux bébés tigres et les gens auront jusqu'au dimanche 14 août afin de soumettre leur nom original, un pour le mâle et un pour la femelle. «Le gagnant méritera un voyage pour deux personnes au royaume des tigres, l'Inde, pour deux semaines», explique le président-directeur-général de la Fondation des Amis du Parc Safari, Serge Lussier.

Le tigre de Sibérie, aussi appelé Tigre des neiges, est une espèce très menacée puisqu'il en existe seulement

800 à travers la planète, soit 400 en nature et l'équivalent en captivité. Au Parc Safari, on en compte maintenant quatre avec la naissance des deux petits ambassadeurs. «Ce type de tigre peut vivre environ vingt ans lorsqu'il est en captivité, de dire M. Lussier. En nature, c'est beaucoup plus difficile à cause des conditions de vie et c'est en partie pourquoi l'espèce est en perte.»

D'ici quelques semaines, les deux tigres ne pourront plus participer à ce genre de tournée à travers la province. «Pour l'instant ils sont jeunes et encore petits, explique Serge Lussier. Par contre, ils vont vite découvrir leur instinct naturel et nous devons tranquillement nous éloigner d'eux. De plus, ils deviendront beaucoup plus gros qu'ils le sont maintenant.»

En ce moment, ils pèsent déjà 18 livres, mais dès l'âge de quatre ans, la femelle atteindra 600 livres alors que le mâle sera environ 800 livres. C'est compréhensible quand on sait qu'un tigre adulte mange environ 15 livres de viande par jour. «C'est le plus grand félin, mais c'est aussi un animal très solitaire et indépendant, confie M. Lussier. Nous sommes donc très content lorsqu'il y a des naissances, puisque cela arrive peu souvent.»

L'environnement où ils vont vivre est créé afin de ne pas ramener les tigres à l'état de simple animal dans une cage. «L'environnement est très réel, c'est comme le zoo du futur, de dire Serge Lussier. Ils sont aussi bien traités qu'un être humain.» Leur aire de vie est en effet très grande et tout est fait afin d'assurer leur confort et leur bien-être.

Le Parc Safari propose aussi d'autres activités afin de se rapprocher des félins et d'avoir l'impression de ne faire qu'un avec eux. L'an passé, le «Tunnel des lions» avait été créé et avait remporté un succès tout en suscitant l'enthousiasme des visiteurs. Cette année, l'équipe du Parc Safari innove encore avec la «Cité des tigres». Elle permet aux visiteurs de vivre une expérience unique en Amérique avec un tunnel de verre long de 90 mètres en deux sections, qui traverse trois enclos de tigres.

Il s'agit d'ailleurs du plus long tunnel du genre au monde. «Les tigres ont encore plus l'impression d'être dans

leur univers naturel puisqu'ils sont en situation de domination envers nous, explique M. Lussier. Nous sommes un peu comme leur proie, mais ils ne peuvent nous atteindre à cause du tunnel.»

Une autre activité mettra en vedette le grand félin qu'est le tigre. L'équipe du parc Safari présentera un spectacle qui n'aura lieu que cet été, «Immersion avec les tigres». Il permettra aux visiteurs d'assister à des prestations visant à démontrer la force, l'agilité, mais surtout la puissance des tigres.

Pour soumettre une idée de nom pour les deux petits félins, visitez le www.parc-safari.com



Les deux félins sont petits pour l'instant, mais d'ici moins de quatre ans, ils pèseront entre 600 et 800 livres. Le public est invité à suggérer des noms pour les baptiser. Photo: Yannick Boursier

IGA et la Croix-Rouge s'associent



La Croix-Rouge canadienne, Division du Québec a annoncé qu'une entente a été conclue avec les marchands IGA du Québec. Cette entente prévoit qu'IGA offrira cette année 50 000 \$ en bons d'achat pour les personnes victimes d'un sinistre. Grâce à cette entente, IGA devient le principal partenaire de la Croix-Rouge pour l'aide alimentaire de secours. Chaque année en Outaouais, l'aide de la Croix-Rouge est déterminante pour quelque 250 sinistrés qui voient leur vie basculer en un instant à la suite, par exemple, d'un incendie, d'une inondation ou d'une fuite de gaz.

Proche âgé en perte d'autonomie

Vous accompagnez un proche âgé en perte d'autonomie et vous vous sentez démuni, seul, épuisé et avez besoin d'outils? Le Centre d'entraide aux

ainés offre une série de 10 ateliers de soutien aux familles et aux proches, tous les mardis du 13 septembre au 15 novembre de 14h à 16h et en soirée de 19h30 à 21h30. Info : Sonia au 771-6609.

Bénévole en loisirs

L'Amicale des handicapés physiques de l'Outaouais inc. est à la recherche d'un animateur ou d'une animatrice en loisirs bénévole. Vous aimeriez animer les périodes de loisirs des membres de l'Amicale, participer aux diverses sorties récréatives ainsi que faire la connaissance de gens intéressants? Info: Marielle Smith au 663-2999.

Québec, région de l'Outaouais, recherche des bénévoles de 50 ans et plus qui seraient disponibles pour donner des cours d'information à des membres. Une journée complète de formation est nécessaire pour les bénévoles. Info et inscriptions: 777-5774 ou fadoq-outaouais@videotron.ca.

Hommes recherchés

L'Université du Québec en Outaouais recherche des hommes de 50 ans et plus pour participer à une étude sur la santé et les médicaments. Vous devez consommer des médicaments prescrits pour les troubles du sommeil ou la nervosité. Cela consiste à une entrevue individuelle. La confidentialité est assurée et un dédommagement de 10\$ est offert au participant. Info: Mathieu Lagrange au 595-3900 (poste 2355).

Cercle d'amitié Jonathan

Pour personnes libres de 45 ans et plus, francophones, non-fumeurs, intéressées à des activités sociales, culturelles et sportives; déjeuners servis jusqu'à 10h30, tous les dimanches, à la cafétéria du Musée canadien des civilisations. Info: Françoise 746-2204.

Bénévoles de 50 ans recherchés

La Fédération de l'âge d'or du

CLAUDE BISSON
CENTRE DE DISTRIBUTION EN VRAC
Division de 3921867 Canada Inc.
BIENVENUE aux REMORQUES et CAMIONNETTES
PLUS SERVICE DE LIVRAISON (1 verge et plus)

- TERRE À JARDIN
- TERRE À PLANTATION
- DUST
- SABLE À COMPACTION
- TERRE NOIRE
- TERRE À GAZON
- CONCASSÉ
- PAILLIS
- TOP SOIL • COMPOST
- TERRE À JARDIN COMPOST
- PIERRES DE RIVIÈRE
- TOURBE...ET PLUS

SABLE À MORTIER

FERMÉ LES DIMANCHES DE JUILLET ET AOÛT

MINI-BÉTON BISSON
Division de 3921867 Canada Inc.
MINI BÉTONNIÈRE

Jusqu'à 1,5verge / Idéal pour petits travaux avec accès restreint

« Les bonnes quantités et le meilleur service de livraison de la grande ville de Gatineau! »

AU BUREAU : INTERAC, VISA, MASTER CARD

321 DE LANORAIE, GATINEAU 643-4004

GAUVREAU TOP SOIL

RBQ : 8302-0719-48

LIVRAISON GRATUITE avec 9 verges et plus

SERVICE RAPIDE avec 18 camions

LIVRAISON 1 VERGE ET PLUS

18 verges de top soil '2 175\$ taxes et livraison incluses

Venez vous procurer sur place, l'un de nos produits en vrac avec votre camionnette, remorque et bacs.

- Sable à mortier, à piscine, à compaction
- Roche de rivière
- Terre noire
- Terre à jardin (1/2 terre noire; 1/2 top soil + 8 à 10% de compost forestier)
- Top soil tamisé
- Compost de champignons et forestier
- Paillis local et de couleurs
- Terre mixte (1/3 top soil; 1/3 terre noire; 1/3 compost)
- Roches blanches
- Pierres concassées et de couleurs

• excavation de tout genre

• location de machineries avec opérateur

Deux endroits pour mieux vous servir

682 Ouvert 6 jours/semaine

930, ch. Vanier, Aylmer **778-1735** St-Joseph Nord, Hull **777-0682**

À 2 minutes du secteur du Plateau de la Capitale Près du pont Alonzo

BOTANIX CLOUTIER LTÉE

OUVERT À L'ANNÉE

TOP SOIL

Bienvenue aux remorques et aux camionnettes. Meilleurs terreaux Botanix. Tout pour le jardinage d'intérieur : Jardins hydroponiques et aéroniques • engrais • éclairage • contrôleurs • substrats et plus encore

Top soil	3/4 net	Sable à mortier	Tourbe à la verge
Terre noire	0-3/4	Sable à piscine	
Terre à jardin	Dust	Compost	

BOIS DE CHAUFFAGE DISPONIBLE

SERVICE D'ANALYSE DE SOL - LIVRAISON EN SUS UNE VERGE ET PLUS

Pré-paiement avec Visa, Mastercard, American Express, Rona, sur place: Interac

CHEMIN DU PONT ALONZO, HULL OUEST 778-3576

GRATUIT

Guide BOTANIX Neuvième Édition sur présentation de ce coupon et avec achat de 20 \$ et +

Un beau terrain débute par un bon sol!

Nos prix sont les plus bas, c'est garanti!

TOP SOIL

Produits de 1^{re} qualité

7 verges et plus livraison gratuite

Livraison une verge et plus

- Service ultra rapide
- Le #1 du top soil
- Excavation de tout genre
- Produits de 1^{re} qualité
- Remplissage et gravier
- Tout autre produit disponible

VOUS POUVEZ AUSSI PASSER POUR UNE PETITE OU GRANDE QUANTITÉ.

TOP SOIL 2032, Chemin Pink, Aylmer **243-8000**

avec Meunier **772-0349**

De nouvelles heures d'ouverture prolongées

Nous avons modifié notre horaire pour qu'il s'harmonise mieux au vôtre

Afin de vous donner un meilleur accès à notre gamme complète de services, nous avons prolongé nos heures d'ouverture en semaine dans la plupart de nos centres bancaires de Québec et ses environs.

Pour tous vos besoins bancaires personnels ou ceux de votre PME, n'hésitez pas à venir nous rencontrer.

Passez à votre centre bancaire afin d'obtenir de plus amples renseignements.



Pour ce qui compte dans votre vie

Le logo CIBC et « CIBC Pour ce qui compte dans votre vie » sont des marques déposées de la Banque CIBC.

CETTE SEMAINE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES

- 100 Immobilier achat/vente
- 200 Immobilier Location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

- ✓ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** qui donne des **RÉSULTATS RAPIDEMENT**.
- ✓ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
- ✓ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **quebecclasses.com**.

Appelez au **819.776.2121**

TARIFS: 75\$ POUR 10 MOTS
44¢ DU MOT ADDITIONNEL (TAXES INCLUSES)

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUNDI AU JEUDI DE 8H30 À 17H
VENDREDI DE 8H30 À 16H30 • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI 17H

A NOS ANNONCIERS. Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 50 journaux :
Offrez-vous des EXTRA...
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Caractères gras
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE TÉLÉCONSEILLÈRE.

Le **PLUS GRAND RÉSEAU**
d'annonces classées au Québec

www.quebecclasses.com

105 Propriétés à vendre

NOUVEAU PROJET SEMI-DÉTACHÉ 1 ou 2 étages

SECTEUR LABROSSE/DAVIDSON à partir de **134 900\$**

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE

986-1128 328-2611

105 Propriétés à vendre

BUNGALOW 3 c.a.c., planchers refaite, armoires de chêne, 2 poêles à combustion lente, grande cour bien aménagée, abri d'auto, maison à haut potentiel. Visites sur rendez-vous. 231 Pierre Laporte, Gatineau (819)281-7909 répondeur

105 Propriétés à vendre

SEMI-DÉTACHÉ: Hull (secteur Plateau) www.duproprio.com/23011 (613)558-2678

115 Condominiums à vendre

HULL: condo luxueux, 2 chambres, céramique, plancher bois. Devenez propriétaire pour 750\$/mois avec 0\$ comptant. (819)213-0722 (819)213-9998

140 Commerces à vendre

QUOI de neuf! La toute nouvelle distributrice MixMatic. Clientèle fournie par la compagnie, profit dès la 1ère journée. Investissement nécessaire. Financement disponible. Soyez les premiers. 1-866-300-0078

160 Terrains à vendre

COUNTRY PLACE: beaux terrains boisés (1 acre) en érable, (hard maple) Buckingham-Mayo route 315 chemin Cameron. (819)986-8791, cellulaire (819)962-0454, après 19h (819)986-6855

165 Terres à vendre

ST-ANDRÉ AVELIN: fermette, 49 acres, bord de l'eau, pas de voisins, 2003, grange, serre, machinerie agricole, 190.000\$. (819)983-6941

205 Logements/appartements à louer

2 ou 3 belles chambres, Hull, Des Noisetiers, appart. (819)684-5615

2 ou 3 c.a.c., Gatineau ou Masson, plusieurs promotions. Voir votre agent, (819)923-4344

3 c.a.c., Labrosse/ LaVendrye, 775\$ par mois, très propre, libre immédiatement, (819)669-6531

APPARTEMENTS 2 chambres, rue Mitchell, plancher bois, céramique, spacieux, coin tranquille, à partir de 625\$ (819)213-9998 (819)213-0722

BUCKINGHAM: maisons à louer, 2 chambres, rue Bouladier, à partir de 650\$. (819)213-9998 (819)213-0722

GATINEAU: duplex semi sous-sol, 3 chambres, très éclairé, près tous services, pas chauffé, pas éclairé, références exigées. 780\$. (819)281-6368

HULL: 2 chambres. Coopérative Du Coteau (boul. St-Raymond). Josée: (819)595-8370. Rachel: (819)772-1891

220 Condominiums à louer

GATINEAU: condo, 2 c.a.c., 5 appareils, stationnement inclus; 790\$; (613)261-3734

HULL: louer/ à vendre. Luxueux, 2 chambres, foyer au gaz, céramique, plancher bois, 995\$/mois, 1 mois gratuit. (819)213-9998 (819)213-0722

220 Condominiums à louer

HULL: Appartement luxueux à partager. 2 chambres plus bureau (peut être meublé ou non), 5 appareils, stationnement/ garage. A deux pas UQO, parc Moussette/ rivière. 1er septembre. 530\$/ chauffé. (819)772-1348

HULL: Condo 2 c.a.c., libre immédiatement, 695\$. Dans édifice 10 étages, sécuritaire, tranquille, piscine, tennis. Non chauffé, non éclairé. Salle de lavage, cuisine, frigo. (819)778-3153

225 Propriétés à louer

SEMI-DÉTACHÉ, 3 c.a.c. 65 Des Églantiers, secteur Hull. 975\$/mois. (819)778-7836

235 Logements/appartements/propriétés à partager

HULL: boul. Cité des Jeunes, coloc féminine, non-fumeuse, 2 chambres, 340\$ tout inclus, disponible août/ septembre, (819)772-5790

MAISON à partager. Secteur Templeton. Stationnement inclus. Recherche personne responsable, mature, avec références. 450\$/mois. (819)669-5787 (laisser message)

240 Chambres à louer

GATINEAU: meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câble, entrée privée, stationnement, libre, 325\$. (819)669-5727 (819)669-5727

245 Chambres et pensions à louer

IDEAL pour étudiante, accès autobus, stationnement, appartement au sous-sol. Prix à négocier. (819)568-9404, 743-9598

260 Chalets à louer

RAWDON: chalet, foyer, lac www.chaletsdesspains.com (450)834-3401; sans frais 1-877-834-3401

SITE enchanteur privé, rivière Outaouais, 1 c.a.c., 20 minutes de Gatineau, 400\$/semaine, possibilité fin de semaine, (819)281-8038. Voir!

305 Ameublement

AMEUBLEMENT salle à dîner, chambre à coucher érablé; qualité supérieure. Poêle, réfrigérateur Kenmore; 3 ans d'usage, A/C 12,000 BTU, neuf. (819)684-7952; (819)712-1222 cell.

307 Appareils électroménagers

LAVEUSE/ sècheuse compactes avec support, Kenmore, blanc; 650\$ négociable (819)772-4310

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. 16 juillet: Party Baby Doll, 17 juillet: party spaghetti karaoke. Nudisme non obligatoire. Tél: (819)336-4320

AUVENT pour patio (auto portant), 12x12, structure et toile Merrick, utilisé 2 ans, 1.500\$, (819)643-2213

Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6.600\$, vendu à 2.900\$. (514)745-6536

310 Divers à vendre

À vendre: chauffe-piscine au bois. L'eau de votre piscine est trop froide, L.S. Bilodeau vous offre un chauffe-piscine au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Satisfaction garantie. Lot d'équipement d'érablière neuf et usagé à vendre. www.lsbilodeau.com Sans frais: 1-888-557-4767

CHALOUPE aluminium 14', moteur Johnson, 15 hp, 1993, +remorque, 2.500\$. Roulotte 21', refaite, 2.500\$. Camion F-150, 1988, 800\$. Antiquités agricoles. Chatons à donner. (819)281-9216

LIT queen bois verni vert avec matelas 300\$ négociable, robe de mariée avec crinoline taille 6, 300\$ négociable, (819)777-6353

SPA avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9100\$ Vendu à 5500\$ (514)989-7488

TABLE de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4800\$, vendu 2300\$. (514)745-6536

317 Vêtements/tourures/accessoires

ÉLEGANTE robe de mariée, traîne, taille 8, 300\$. (819)773-4238

320 Animaux

CHEVRES, chevreaux, veaux bio de lait pour congélateur. (819)983-6534

POIL à tout, tonte et toilette à votre domicile. Chantal (819)639-0025

370 Matériaux de construction

Cèdre blanc de qualité à vendre 1", 2", 4", et 6" de différentes longueurs

SCIERIE M.S.G. INC Avez-vous pensé à vos travaux extérieurs: patio, clôture, gazebo ou intérieurs: planches bouvettes en V (819) 449-4541

403 Garderies

SERVICE de garde reconnu, (75) spécialisé en préscolaire, (3 à 5 ans) à 4 places de disponibles à partir du 6 septembre. Janique: (819)986-9660

412 Santé

THERMO-LIFT sans éphédrine, gros/ détail. Échantillons gratuits. Jean, (613)799-5167, (819)663-7676

418 Animation/ disco-mobile/vidéo

DANSE mobile Radio-énergie. Musique, lumière, DJ, animateur; à partir de 360\$. (819)643-2022

424 Astrologie/occultisme

ALISSA, médium, prédictions claires et explicites, vision à long terme. Tél.: 1-900-930-4455 (2.90\$/min)

ABIGAILLE médium, ne restez plus seul(e) dans le doute. 1-900-930-0055 (2.90\$/min)

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! L'ère du Verseau. Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérogie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent et encore plus! Composez dès maintenant l'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. seulement. 18 ans et plus!

NOUVEAU en espagnol! Osiris et tarot égyptico! Recevez les sages conseils de prêtres égyptiens, laissez-vous guider en amour, santé et argent. Et oui, en composant le 1-900-451-4878 et en étant facturé pour un appel complet, vous aurez droit à 5 minutes gratuites! 18 ans et plus!

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience. Composez 1-900-451-8883 24/24-7jrs/7-18 ans+ à 3.99\$/min. Possibilité de minute gratuite et de bloc de temps à 1.99\$ la minute. Info, quelle voyante est en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes. Amour- santé- travail- argent etc... Site internet: www.josoleil.com Nous engageons. Consultation privée ou info. (514)869-8435

A A A Jo-Soleil voyante 15 ans expérience. Composez 1-900-451-8883 24/24-7jrs/7-18 ans+ à 3.99\$/min. Possibilité de minute gratuite et de bloc de temps à 1.99\$ la minute. Info, quelle voyante est en ligne. (514)724-6904. Vous trouverez des réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes. Amour- santé- travail- argent etc... Site internet: www.josoleil.com Nous engageons. Consultation privée ou info. (514)869-8435

Entretien général de terrain, tonte de pelouse, divers, Michel: (819)663-1149

SERVICE de réparation pour toile et siège de bateau, VTT, VR, tente; zipper, moustiquaire, vitre, vinyle. (snap) (819)561-6385

TÉLÉPHONE débranché. Reconnectez votre ligne téléphonique avec TEMBO. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Intarubains 4\$/minute. 1-877-468-3626

ANNAIS voyante, la plus belle voyance de votre vie. 1-900-930-0011 (2.90\$/min)

ANGÈLE, prenez en main votre destin, ne pose aucune question, réponses précises. Tél: 1-900-930-0066 (2.90\$/min)

AURELIA médium, ne pose absolument aucune question, réponses précises. Tél: 1-900-930-3344 (2.90\$/min)

Avez vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3.99\$/min. 1-900-451-9602 Visa/ MasterCard, 1-866-752-7779. www.psy-chicmedium.ca

ESMERALDA, médium intuitive, 92% de réussite. Étoile d'or 2004. Tél: 1-900-930-6677 (2.90\$/min)

LA Clinique d'Ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4.89\$/minutes. Pour paiement par Visa/ MasterCard, composez le (514)768-2000 ou le 1-800-799-6395, à 2.59\$/minute (+taxes). Visitez le site de la clinique pour la description de l'ensemble des voyants membres au www.predictions2000.com. Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85\$/minutes (+taxes)

424 Astrologie/occultisme

TÉLÉ voyance avec céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/MasterCard, seulement 2,99\$ la minute 1-866-vooyance. Consultation en personne avec Céleste au 1-866-869-2623. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises 4,99\$/minute (+taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com

VOYANCE TAROT 8 MINUTES GRATUITES NUMÉROLOGIE JUSTINE ET CLAUDETTE 40 ans d'expérience. Vous serez surpris par la précision de nos prédictions. Nous sommes de véritables voyantes. Amour, argent 24 h. 3.79\$/min 1-900-451-5276

442 Construction/rénovation

TRAVAUX gyproc, joints, plafonds texturés, suspensifs, 40 ans d'expérience. estimation gratuite, R.B.O. 2 3 5 6 - 7 5 1 4 - 8 0 (819)663-8351

454 Tapis/nettoyage/pose/vente

NETTOYAGE tapis: 15\$ + par pièce, sofa aussi camion/ usine. (613)261-5050

474 Terrassement/paysagiste

Entretien général de terrain, tonte de pelouse, divers, Michel: (819)663-1149

482 Services divers

SERVICE de réparation pour toile et siège de bateau, VTT, VR, tente; zipper, moustiquaire, vitre, vinyle. (snap) (819)561-6385

TÉLÉPHONE débranché. Reconnectez votre ligne téléphonique avec TEMBO. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Intarubains 4\$/minute. 1-877-468-3626

TÉLÉPHONE DÉBRANCHÉ. Rebranché votre ligne téléphonique avec SH Communications inc. Bon ou mauvais crédit accepté 514.517.2982

605 Emplois divers

PUBLI-SAC Distributeurs Recherchés pour nos distributions du mercredi et samedi. Revenu secondaire intéressant. Véhicule obligatoire. Activité familiale intéressante. Communiqué avec la personne ci-dessous selon les 3 premiers caractères de votre code postal.

JAN-JAN Lisa Cassinon 643-5217
JAN-JAN Marc Lefebvre 243-0537
JAN-JAN-JAN Norman Pilon 689-1598
JAN-JAN-JAN Marc Charrier 777-9482
JAN-JAN Jean-Marc Maugon 585-3837
Petite-Nation Raymond Soucy 427-5386

605 Emplois divers

Tim Hortons Gatineau
NOUS EMBAUCHONS
Tim Hortons: 740 Montée-Paiement, Gatineau J8R 2R1 (819) 669-9477

Qui ? Personnel pour le service à la clientèle
• Personnel à temps partiel de nuit le week-end : 23 h à 7 h

Qui ? Personnel pour la production
• Personnel à temps plein de soir : 15 h à 23 h
• Personnel à temps plein de nuit : 23 h à 7 h

Pourquoi Tim Hortons ?
• Formation rémunérée
• Ambiance sympathique et trépidante

Comment faire application ?
• Apportez votre c.v. en personne à l'adresse indiquée et demandez pour le gérant ou un superviseur
• Veuillez indiquer vos disponibilités et le poste recherché

Un bon emploi commence par une bonne équipe
Joignez-vous à l'équipe Tim Hortons !

510 Agence de rencontres avec permis
* * NOUVEAU * * Québec en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020. Seulement 1,99\$/min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525 24/24 Visa, Mastercard, Amex

A A A. 100% Gai. La ligne 'gaie' la plus libre du Québec. GRATUIT chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez (418)688-4488, composez le code 340

A A A. Rencontrez des célibataires sexy, 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez (418)948-0303, entrez le code 328

RECHERCHE candidats sérieux voulant travailler du domicile. Temps partiel 10 - 20 heures/semaine. Formation complète sans déplacement. Horaire flexible. Consultez site Web. www.super-concept.com et commandez le CD-ROM, gratuit d'informations. Si pas d'internet: 1-866-285-7499

535 Services personnels divers
Le Réseau Rencontre qui Fesse! Mesdames toujours gratuit plus possibilité de cadeau. Consultez notre site internet au www.lereseaurencontre.com. Devenez membre gratuitement en composant le (514)768-3999. Messieurs, bloc de temps pour 25\$ au 1-900-561-7393. Profitez de réduction en payant par Visa/MasterCard au (514)768-3999. Pour les 50 ans et + faites le (514)766-6667 Tendre passion le réseau rencontre des gens sérieux. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes) achat par carte de crédit faite le 1-800-571-3999.

705 Cours
DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com/francais

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com/francais.

845 Prières/remerciements
REMERCIEMENTS Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue. F.M.

910 Motos à vendre
SUZUKI Intruder 1,400 cc. 1997, 45,000 km., 5,000\$. (819)770-1639

555 Argent à prêter
Réglez vos problèmes 1re-2e-3e hypothèques La banque dit non! Peut-être qu'on peut vous aider. (613)558-7669

Bien campé?

Non fumeur. Prêt pour le camping. Vous n'avez qu'à vous installer. Cause de la vente achat d'une roulotte. Faites vite, la saison finit bientôt!

Trouvez ce que vous cherchez sur **www.quebecclasses.com**



Fondée en 1986, Pâtisserie Chevalier Inc. est spécialisée dans la fabrication de gâteaux de type « fait maison » et occupe une place enviable dans le marché québécois des petits gâteaux emballés individuellement. Nous sommes actuellement à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le poste suivant :

Distributeur

À titre de travailleur autonome, nous recherchons des distributeurs pour la région de l'Outaouais. Clientèle déjà établie et possibilité de développement.

Exigences et conditions de travail :

- Posséder un camion ou en acquérir un.
- Connaissance du secteur de l'alimentation s'avère un atout.
- Responsable, autonome et débrouillard.
- Avoir le sens de la vente.
- Permis de conduire en vigueur.

Salaire : À commission selon la politique établie par l'entreprise.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 22 juillet prochain à l'adresse suivante :

Poste : **Distributeur**
Pâtisserie Chevalier inc.
 155, boul. industriel
 Shawinigan-Sud, (Québec)
 G9N 6T5
 Télécopieur : 819-537-3652
 Par courriel : serge.martineau@gateauchevalier.com

920 Bateaux/moteurs

CHALOUBE Espadon, aluminium, 14 pl., 2005.
 (819)986-7951

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé

1988, Golden Falcon, 29', très propre, couche 6 personnes, 9.200\$ négociable (819)669-8701 (613)324-1908

MOTORISÉ diesel 28'

Shasta, intérieur refait à neuf, couche 8 personnes, lit queen, grande chambre de bain, mécanique A1 économique. Faites vite!
Prix réduit (819)983-8126

940 Tracteurs/machinerie agricole

URGENT besoin, achetez: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant.
 Tél. (819)353-1777

985 Autos à vendre

Supra Z2000, vente de pièces d'auto neuves et usagées, meilleur prix garanti, nous battons tous vos estimés. *Promotion: 10\$/ argent pour chaque nouveau client référé, livraison gratuite partout au Québec. 1-877-999-0080 sans frais.
www.supraz2000.com

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Communication NOESYS Inc.

Dont le siège social est situé au 450, rue John Egan, Gatineau, Québec, J9H 3V7, demandera l'autorisation de dissolution à l'inspecteur des institutions financières du Québec.

985 Autos à vendre

1990 Van Safari, suspension à l'air, 190.000 km, bonne mécanique, 1.700\$ négociable. (819)770-2590

AVIS DE VENTE

Canada
COUR FÉDÉRALE
GST-1079-05

LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC

Demanderesse
 c.
3947602 Canada INC.
 Le 27 JUILLET 2005, à 12:00 heures, au 683 BOUL. HURTUBISE, GATINEAU, district de Hull, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en cette cause, consistant en : 1 remorque Fab artis immat 171-222 ON, et autres effets, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISE

Gatineau, ce 12 juillet 2005
Donald J. Brayley, Huissier de justice
 District de Hull
 1-4, rue de la Baie,
 Gatineau (Québec) J8T 3H3,
 télé. : 819-568-0061
 téléc. : 819-246-6983

AVIS DE VENTE

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT DE HULL
 NO : #550-12-019263-986

Anne Roos
 Partie demanderesse
 -VS-
 Christian Clement
 Partie défendeur

ASSIGNATION

Ordre est donné à Christian Clement de comparaître au greffe de cette Cours située au 17, rue Laurier à Gatineau dans les trente(30) jours de la publication du présent avis dans le journal Bonjour Dimanche

Soyez avisé qu'une mise en demeure de comparaître personnellement ou de se constituer un nouveau procureur a été laissée à votre intention au greffe de cette cours.

Soyez de plus avisé que vous avez un délai de 30 jour pour vous conformer audit avis à défaut, un jugement pourra être rendu en votre absence.

VEULEZ AGIR EN CONSEQUENCE.

Gatineau, ce 5 juillet 2005
Greffier de la Cour Supérieure

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
 COUR MUNICIPALE
 DISTRICT DE HULL
 NO. : 04-11286-7

CAROLE CHARTRAND,
 PERCEPTEUR DES AMENDES POUR LA VILLE DE GATINEAU.

Partie demanderesse
 -VS-
ÉRIC HUPÉ
 Partie défenderesse

Le 28ième jour de JUILLET 2005 à 10h30, au 807, BOUL MALONEY EST #1 en la ville de Gatineau seront vendus par autorité de justice les biens et effets de ÉRIC HUPÉ saisis en cette cause, consistant en : 1 véhicule de marque Acura de couleur rouge, année 1992, imm. 733 QBW

Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISE

Informations :
EMILE SABOURIN
 huissier de justice

TRUDEL FAVREAU,
 huissiers de justice
 151 Wellington, Hull,
 Québec J8X 2J3
 819-595-9262

Le site d'emplois le plus complet au Québec

REPERES EMPLOIS

www.reperes-emplois.com

Horaire d'été



Lavage de vitres (intérieur et extérieur). Passez la balayeuse. Lavage de murs et plafonds. Peinture intérieure. Entretien de plantes d'intérieures. Je suis une personne honnête, fiable et responsable.

Trouvez ce que vous cherchez sur
www.quebecclasses.com

VOLLEY MASCULIN: UNE ÉQUIPE JEUNE ET TALENTUEUSE

Pascal Laplante

laplantep@transcontinental.ca

L'équipe masculine de volleyball qui se présentera aux Jeux du Québec à Amos est jeune, tout comme son entraîneur Marc Langlois. Le groupe tentera surtout de vivre une expérience plutôt que de courir après les résultats.

Vincent Pichette cède sa place à l'un de ses joueurs finissants chez les Griffons à titre d'entraîneur. Langlois, qui compte sur un bon bagage à titre de joueur, souhaite transmettre son expérience aux plus jeunes.

«Je veux leur faire vivre ce que j'ai vécu pendant toutes ces années, explique celui qui a occupé le poste de libéro avec les Griffons du cégep de l'Outaouais dans la Ligue collégiale AAA. Le but est surtout de développer des athlètes».

Pour ce qui est des tactiques, Marc Langlois n'aura pas trop de difficultés, lui qui joue à un poste-clé pour ce genre de stratégies depuis quelques années. Mais sans l'aide de son mentor, il ne croit pas qu'il aurait pu préparer l'équipe d'une aussi bonne façon.

«Ce qui compte surtout, c'est ce qui

se fait en dehors des matchs, lors des pratiques, souligne Marc Langlois. Et sans son aide, je ne pense pas que l'équipe serait aussi prête que ça. Il m'a beaucoup aidé à ce niveau-là».

L'équipe est jeune, mais les joueurs qui la forment sont habiles: «L'équipe n'est pas très physique, mais les joueurs ont du talent et certains d'entre eux ont déjà une certaine expérience de la compétition avec l'équipe civile de la région».

Ce sont douze joueurs qui seront en uniforme cet été. Ils joueront le tournoi sur trois jours: «Les gars ne sont pas habitués de jouer sur trois jours, mais ils ont moins de matchs par jour», souligne Vincent Pichette, qui a accompagné l'équipe outaouaise les années précédentes.

Les règles sont très strictes pour les équipes de chacune des régions, qui n'ont pas le droit de pratiquer plus qu'un certain nombre d'heures.

Les matchs seront présentés à la Polyvalente de la Forêt, à l'école secondaire La Calypso, à l'école secondaire Natagan de Barraute et à l'école Migwan de Pikogan. Le volleyball est une discipline qui fait partie du premier bloc, du 6 au 9 août.

BABILLARD

Vente de garage

Le Groupe communautaire Deschênes organise une journée de vente de garage collective au Centre communautaire André-Touchet, 55, ch. Vanier, secteur Aylmer, le 23 juillet de 8h à 15h. Le centre sera ouvert dès 7h pour ceux qui désirent louer une table au coût de 15\$. Info: Éline Théberge au 684-7999.

BBQ pour la Maison des Jeunes

Le Club Kiwanis Aylmer-Pontiac organise un BBQ au profit de la Maison des jeunes d'Aylmer et d'autres organismes, les 23 et 24 juillet au IGA Tremblay du 203, chemin Aylmer, dans le cadre du Noël en juillet. Info: 682-4283 ou 682-8088.

Lave-auto

Des étudiants en Sciences humaines du Cégep de l'Outaouais organisent un lave-auto au profit de l'Organisation Tête Ensemble International, le 24 juillet de 8h à 17h au Petro-Canada, 47 boul. Gréber, secteur Gatineau. Musique traditionnelle haïtienne, tenue paysanne, animation et plus!

Activités des Moose 2298

La loge des Moose 2298 de Hull offrira une série d'activités pour le mois de juillet dont son souper/soirée «17^e anniversaire des Dames Moose» (16 juillet, 10\$), sa soirée karaoke (23 juillet, gratuit) et son souper de doré

et soirée dansante au son du groupe «Country Sunrise, (30 juillet, 10\$). Toutes les activités auront lieu au 69, boul. St-Joseph, secteur Hull. Info: Yvain Meunier au 778-2298 après 18h.

Club EllesLoisirs

Le club EllesLoisirs, pour femmes homosexuelles francophones non-fumeuses, offre de nombreuses activités à ses membres: déjeuners 7 août, soupers mensuels, danse le 26 août, plein air, et plus. Info: www.ellesloisirs.com ou Pierrette au 595-2717.

Grande fête latinoaméricaine

L'Association des colombiens à Gatineau tiendra une grande fête latinoaméricaine d'été, le 23 juillet à 19h, avec la musique de l'ensemble Los Paisanos, au 179, rue Mutchmore, secteur Hull. Salsa, cumbia et merengue au rendez-vous! Billets: 10\$. Info: Ivan au 777-8107 ou Sonia au 777 8727.

Femmes gaies

La soirée des talents et la danse des années 80 (pour femmes gaies) du 28 mai dernier marquait le retour de MF Loisirs (club social d'activités de plein air, de loisirs, culturelles et sportives), créé il y a quatre ans. Activités à venir: soirée pleine lune (22 juillet), Lesbomonde (30 juillet), exploration de la caverne Lusk (6 août), souper VIP (14 août) randonnée pédestre Charlevoix (en octobre) et bien d'autres. Info: www.mfloisirs.ca ou (613) 859-1911.

ATTENTION GENS DE MÉTIERS

Rénovations

M.P. CONTRACTEUR
 • Rénovation neuve/usagée
 • Cuisine et salle de bains
 • Travail de qualité garantie
 • Estimation gratuite
 • Escompte pour aînés(es)
 • Licencié R.B.Q. 8225-8237-26
685-1608 (MAURICE)

Rénovations

Rénovations M. Rainville
 Résidentiel / Commercial
 Intérieur / Extérieur
 MEMBRE A.P.C.H.Q.
 R.B.Q. #R113-0900-95
923-0213
243-9736

Piscine

PISCINE G.B.
 Kit creusée
5 499\$
www.piscinegb.com
 Gaëtan 663-4357

ESPACE
 DISPONIBLE

RICHARD LAMBERT

AGENT IMMOBILIER ATILÉ
868-2742

Le Plateau, Hull



Maison 2 étages, construction 2002, garantie APCHQ, 1442 pi. ca., 3 c.c., 1 1/2 s. de bains
+++ AUBAINE!!!
 199 900 \$

Visitez l'intérieur sur www.richard-lambert.com

À partir de **755\$/mois**
 1 mois gratuit
 Plateau de la Capitale

1 et 2 c.c.,
 béton, ascenseur, a/c,
 lave-vaisselle, stat.
 int. et ext.

Sujet à certaines conditions
DÉMÉNAGEMENT GRATUIT

Gestion Belgarde
770-7775

UNE EXPÉRIENCE PLUTÔT QU'UNE PERFORMANCE

Le volleyball féminin aux Jeux du Québec

Pascal Laplante

laplantep@transcontinental.ca

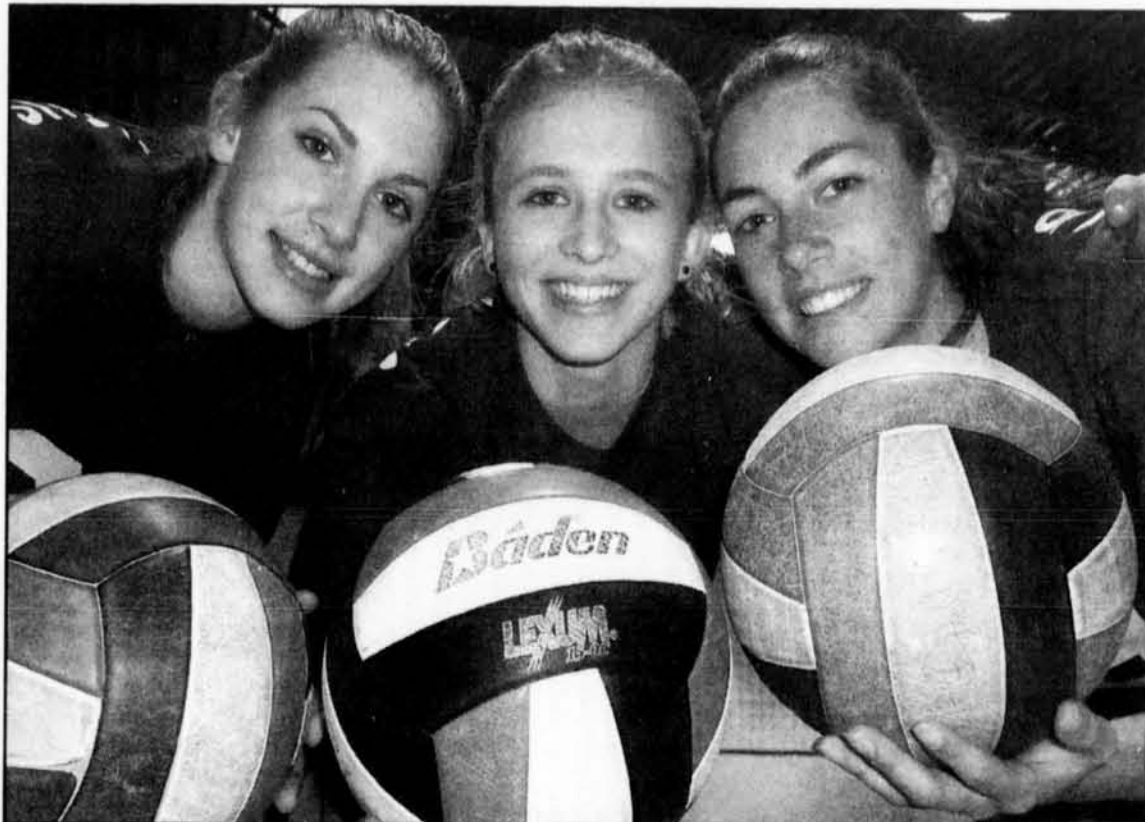
La formation de volleyball féminin se prépare tranquillement pour les Jeux du Québec et le thème principal sera surtout de vivre une expérience pour les protégées de l'entraîneure Lynne LeBlanc.

L'équipe dirigée par Alain Thibeault à Thetford Mines avait remporté l'or contre les Laurentides dans un match très serré et intense. Mais l'entraîneur Lynne LeBlanc croit qu'il ne faut pas mettre ce groupe sur le même pied d'égalité.

«Un noyau de joueuses exceptionnelles, on voit ça à tous les six ans, explique-t-elle au Bonjour Dimanche. Notre équipe axe beaucoup plus sur le développement que sur les résultats pour cette année».

La représentativité des équipes de la région est plus vaste: «Il y a une bonne présence des forces de la région en volleyball, soit St-Alexandre, Le Carrefour et Des Lacs, estime LeBlanc. Nous voulons surtout que les jeunes soient fières de jouer pour la région de l'Outaouais».

Du nombre, on compte Emmanuelle Marin, Karine Dagenais, Marie-Claude Martineau, Jannick Luneau, Patricia Kinahan, Marie-Pier Duquette, Raphaële St-Jacques Bisson, Stéphanie Duquette, Katherine Jalbert-Hiscock, Anne-Marie Côté,



Voici trois des douze volleyeuses qui seront aux Jeux du Québec, cet été: Emmanuelle Marin, Patricia Kinahan et Jannick Luneau. Photo: Pascal Laplante.

Geneviève Denault et Amélie Gervais.

Dagenais et Kinahan ont participé, récemment, au championnat canadien. Marie-Claude Martineau a été retenue sur le programme relève féminin.

L'expérience des Jeux

Lynne LeBlanc en sera à une pre-

mière expérience au poste d'entraîneure aux Jeux du Québec. Mais la pilote de la formation outaouaise a une vaste expérience des Jeux de l'Acadie, son coin de pays d'origine.

«Je ne suis jamais allée aux Jeux du Québec, mais ma première expérience d'entraîneure a été avec une équipe

plaine qui fait partie du premier bloc, du 6 au 9 août.

benjamine aux Jeux de l'Acadie. Nous avons gagné les régionaux et nous nous sommes rendues en finale».

LeBlanc a aussi participé aux Jeux de l'Acadie en volleyball, en tennis et en athlétisme: «C'est une expérience que j'ai beaucoup apprécié, ça apporte beaucoup en tant que personne. Je pense que c'est la même chose pour les Jeux du Québec. C'est une expérience intense, l'horaire est chargé, mais l'ambiance et le caractère social est unique».

Les matchs seront présentés à la Polyvalente de la Forêt, à l'école secondaire La Calypso, à L'école secondaire Natagan de Barraute et à l'école Migwan de Pikogan. Le volleyball est une discipline qui fait partie du premier bloc,

Fini les folies !

Pour la santé, traîner un surplus de poids est dur pour tout le corps.

Perdez ces kilos en trop : mangez raisonnablement, soyez actif physiquement et consultez un médecin.



www.participaction.com

Nouveau Revêtement Prestige

Fini granuleux

Idéal pour patio, escalier, béton, etc...
Facile d'application
Anti-moisissure et algues
Imperméable à l'eau - Antidérapant
Non toxique - Inodore - Résistant

Exclusif chez

LES GOUDRONS OUTAOUAIS

RBO 8268-3061-21

(819) 983-7742 Cell. : (819) 773-7683

et **BOIS DE CONSTRUCTION CHÉNEVILLE BMR**
(Dépositaire) 428-3903



Viens jouer à GOLF EN NEUF

La Classique des Médias de l'Outaouais

Commandité par



BANQUE NATIONALE

en collaboration avec



La Fondation Pierre-Janet



Le Groupe Heafey

Édition 2005, au profit de la Fondation Pierre-Janet

LE MARDI 30 AOÛT 2005
AU CLUB DE GOLF MONT CASCADES

Pour plus d'informations : Ginette Raymond, bur.: 776-8000
Télé.: 776-8038, Courriel : ginette_raymond@sss.gouv.qc.ca

Vivez la Vélovirée avec Audrey de Montigny



Audrey de Montigny en compagnie du président de la Vélovirée, Raymond Hénaux.

La présidente d'honneur Audrey de Montigny vous invite, le 7 août prochain, à participer à la Vélovirée, une activité cycliste qui se déroule au cœur d'un milieu champêtre et qui propose des parcours variés.

Porte-parole de Tourisme Lanaudière et grande sportive, la jeune interprète Audrey de Montigny a accepté avec joie de se joindre aux milliers de cyclistes attendus lors de la 15e édition de la Vélovirée.

Elle prendra part à l'une des randonnées populaires, soit celles de 30 km ou 60 km. La Vélovirée offre aussi un parcours familial de 15 km et des circuits express de 60 km ou 90 km.

Durant le trajet, les cyclistes auront l'occasion de découvrir les paysages champêtres et les nombreuses richesses des six municipalités participantes (Saint-Barthélemy, Maskinongé, Saint-Cuthbert, Saint-Norbert, Sainte-Élisabeth et Sainte-Geneviève-de-Berthier). Ils croiseront ainsi sur leur route, qui se déroule en partie sur le Chemin du Roy et la Route verte, le magasin général Le Brun, l'église et le presbytère de Saint-Cuthbert, le pont couvert Grandchamp, de magnifiques maisons ancestrales, etc.

Le départ sera donné au parc municipal de Saint-Barthélemy dès 10h. Il est possible de s'inscrire sur place à compter de 9h, mais il est conseillé de le faire à l'avance via le www.veloviree.com ou en contactant l'organisation au (450) 581-0319.

La population est également invitée à participer aux festivités entourant le 15e anniversaire qui se tiendront de 11h à 13h au parc municipal de Saint-Barthélemy. Spectacles, capsules historiques et dégustation seront de la partie.

170705-857477

Avec l'énergie pour s'engager

Nous réussissons à rencontrer les trois objectifs du développement durable avec des résultats impressionnants.



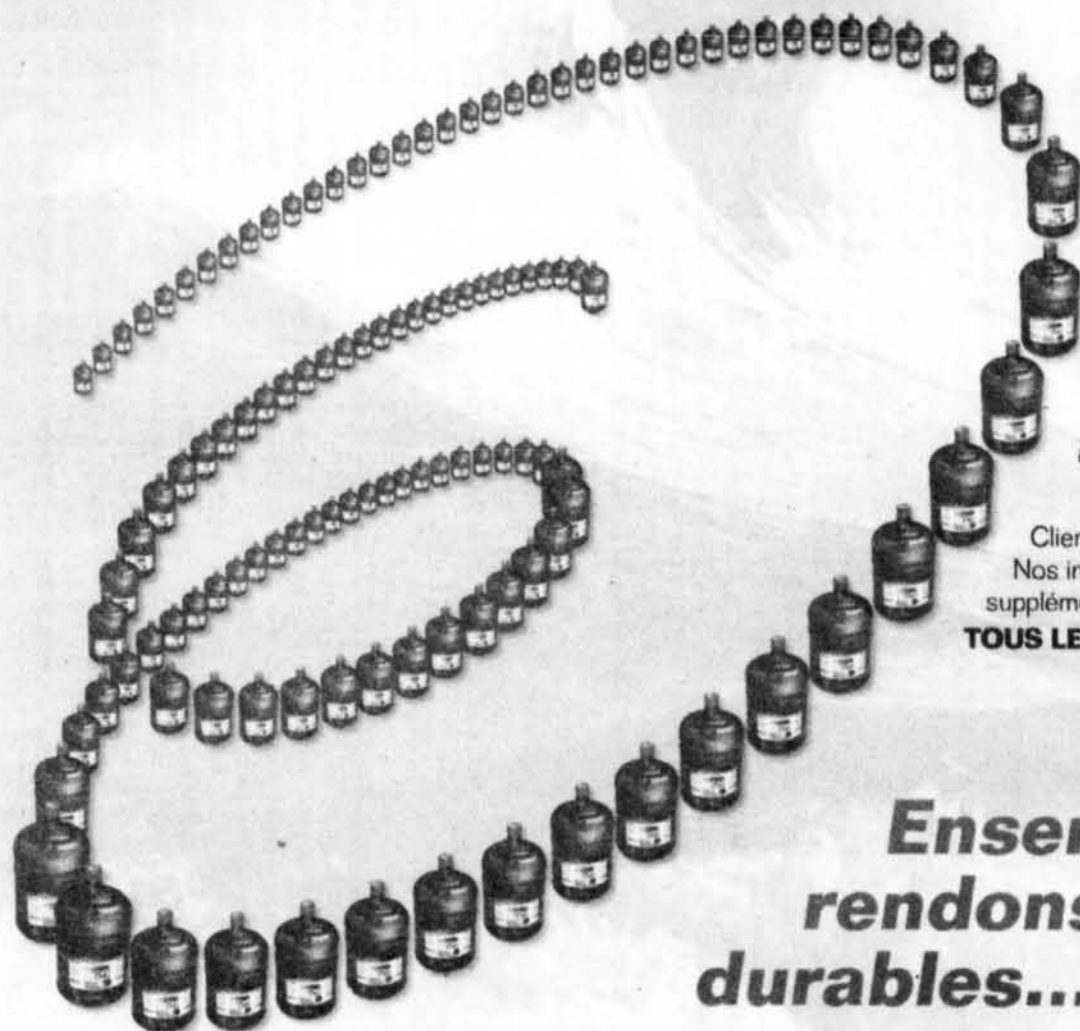
Intégrité écologique



Équité entre les individus



Efficacité économique



Depuis cinq ans, Gazifère propose gratuitement à ses clients des mesures d'efficacité énergétique pour les inciter à économiser l'eau et l'énergie.

En conservant nos mesures en place, **les clients de Gazifère réduisent leur consommation d'eau** sans affecter leur confort. Ils **épargnent** sur leurs coûts d'énergie et **économisent** l'équivalent de **38 millions** de bouteilles de 18 litres d'eau par année. Cela répond aujourd'hui aux besoins annuels de **1000 nouvelles maisons** à Gatineau.

Clients ou non, vous profitez du leadership de Gazifère. Nos initiatives ont permis à notre ville d'éviter ou repousser des coûts supplémentaires pour la production d'eau potable.

TOUS LES CONTRIBUABLES EN PROFITENT.

**Ensemble,
rendons nos efforts
durables...**



**Avec une énergie étonnante,
Gazifère contribue de multiples façons
à la qualité de vie et au développement
de la communauté gatinoise.**

Gazifère

Une société ENBRIDGE